

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/TBT/N/JPN/372

2 novembre 2011

(11-5537)

Comité des obstacles techniques au commerce

Original: anglais

NOTIFICATION

La notification suivante est communiquée conformément à l'article 10.6.

1. Membre notifiant: <u>JAPON</u> Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés (articles 3.2 et 7.2):
2. Organisme responsable: Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche) Les nom et adresse (y compris les numéros de téléphone et de télécopieur et les adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant) de l'organisme ou de l'autorité désigné pour s'occuper des observations concernant la notification doivent être indiqués si cet organisme ou cette autorité est différent de l'organisme susmentionné: <i>Japan Enquiry Point</i> (Point d'information du Japon) <i>International Trade Division</i> (Division du commerce international) <i>Economic Affairs Bureau</i> (Bureau des affaires économiques) <i>Ministry of Foreign Affairs</i> (Ministère des affaires étrangères) Fax: (+81 3) 5501 8343 Courrier électronique: enquiry@mofa.go.jp
3. Notification au titre de l'article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national. Les numéros de l'ICS peuvent aussi être indiqués, le cas échéant): Aliments transformés biologiques
5. Intitulé, nombre de pages et langue(s) du texte notifié: <i>Draft Overview of Revisions to the Japanese Agricultural Standards for Organic Processed Foods</i> (Projet d'aperçu des modifications apportées aux normes agricoles japonaises relatives aux aliments transformés biologiques). 1 page, en anglais
6. Teneur: Les normes agricoles japonaises relatives aux aliments transformés biologiques vont être modifiées comme suit: 1) L'utilisation de produits végétaux et de produits de l'élevage, etc. non biologiques en tant qu'ingrédients ne sera autorisée que dans les cas où il est difficile de se procurer des ingrédients biologiques. 2) Substances autorisées en tant qu'additifs alimentaires: i) ajout de l'ozone ii) suppression de l'acide DL tartrique, du tartrate de DL-sodium, de l'hydrogénéotartrate de DL-potassium, de la lécithine traitée par des enzymes et de la lécithine dégradée par des enzymes.

	<p>iii) ajout ou suppression d'aliments auxquels sont ajoutés de l'acide lactique, du bicarbonate de sodium, du carbonate de potassium, de la cendre de bois ou une solution d'hypochlorite.</p> <p>3) Substances autorisées en tant qu'agents chimiques:</p> <p>i) ajout de la capsaïcine (répulsif)</p> <p>ii) suppression des huiles végétales et animales, de la gélatine, de la caséine, des produits fermentés d'<i>Aspergillus</i>, de l'extrait de champignon (<i>Shiitake fungus</i>), de l'extrait de chlorelle, de la chitine, de la cire d'abeille, du silicate, de la bentonite et des extraits de plantes comestibles.</p>
7.	<p>Objectif et justification, y compris la nature des problèmes urgents, le cas échéant:</p> <p>Prise en compte des pratiques dans la production des produits agricoles biologiques ainsi que des normes internationales</p>
8.	<p>Documents pertinents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Japanese Agricultural Standards for Organic Processed Foods (Notification No.1606 of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries dated 27 October 2005)</i> (Normes agricoles japonaises relatives aux aliments transformés biologiques (Notification n° 1606 du Ministère de l'agriculture, des forêts et de la pêche du 27 octobre 2005)); - <i>Law Concerning Standardization and Proper Labelling of Agricultural and Forestry Products (Law No. 175 of 1950)</i> (Loi sur la normalisation et l'étiquetage des produits agricoles et sylvicoles (Loi n° 175 de 1950))
9.	<p>Date projetée pour l'adoption:</p> <p>Date projetée pour l'entrée en vigueur: } À déterminer</p>
10.	<p>Date limite pour la présentation des observations: 60 jours à compter de la date de distribution</p>
11.	<p>Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu: point national d'information [X] ou adresse, numéros de téléphone et de télécopieur, et adresses de courrier électronique et de site Web, le cas échéant, d'un autre organisme:</p> <p>http://members.wto.org/crnattachments/2011/tbt/JPN/11_3599_00_e.pdf</p>